

Số: 398/BC-CCTHADS

Bắc Tân Uyên, ngày 26 tháng 11 năm 2021

BÁO CÁO

Kết quả công tác thi hành án dân sự năm 2021 Phương hướng, nhiệm vụ công tác năm 2022

Thực hiện Thông báo số 126/TB-HĐND ngày 27/10/2021 của Thường trực Hội đồng nhân dân (HĐND) về Thông báo kết luận của Chủ tịch HĐND huyện tại Hội nghị liên tịch chuẩn bị kỳ họp thường lệ cuối năm 2021 HĐND huyện khóa III, nhiệm kỳ 2021-2026, Chi cục Thi hành án dân sự (THADS) huyện Bắc Tân Uyên báo cáo kết quả công tác thi hành án dân sự năm 2021, phương hướng nhiệm vụ công tác năm 2022 như sau:

I. KẾT QUẢ CÔNG TÁC NĂM 2021

1. Công tác quản lý, chỉ đạo, điều hành

Thực hiện Kế hoạch công tác năm 2021 đã được Cục THADS tỉnh Bình Dương phê duyệt theo Quyết định số 466/QĐ-CTHADS ngày 17/03/2021. Lãnh đạo Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên đã triển khai nghiêm túc đầy đủ, hiệu quả và kịp thời các văn bản, chỉ đạo của ngành cấp trên đến toàn thể cán bộ, công chức tại đơn vị. Đồng thời, ban hành Quyết định giao chỉ tiêu và chỉ đạo từng Chấp hành viên nỗ lực phấn đấu hoàn thành chỉ tiêu, nhiệm vụ được giao theo Quyết định số 79/QĐ-CTHADS ngày 13/01/2021 của Cục THADS tỉnh Bình Dương.

2. Kết quả thi hành án dân sự năm 2021.

*** Về việc:**

Tổng số thụ lý là 1010 việc (số cũ chuyển sang là 341 việc, thụ lý mới 669 việc) tăng 158 việc (13,53%) so với năm 2020, đã ủy thác là 15 việc, thu hồi 01 việc còn lại phải thi hành là 994 việc.

Số chưa có điều kiện thi hành: 80 việc (chiếm tỷ lệ 8,05%)

Hoãn: 22 việc (chiếm tỷ lệ 2,21%)

Tạm đình chỉ: 01 (chiếm tỷ lệ 0,1%)

Số có điều kiện giải quyết 891 việc (chiếm tỷ lệ 89,64%).

Đã giải quyết xong 508 việc, giảm 299 việc (37,05%) so với năm 2020, đạt tỷ lệ **57,01%** (giảm 23,77%) so với năm 2020 (so với chỉ tiêu được giao thiếu 24,49%).

Số việc chuyển kỳ sau 486 việc, (năm 2020: 341 việc) tăng 145 việc (tăng 42,53%) so với cùng kỳ năm 2020.

*** Về tiền:**



Tổng số tiền thụ lý là 110.970.256.000 đồng (số cũ chuyển sang là 53.370.850.000 đồng, thụ lý mới 57.599.406.000 đồng), giảm 6.589.874.000 đồng (5,6%) so với năm 2020, đã ủy thác 2.915.443.000 đồng, thu hồi 15.755.000 đồng còn lại phải thi hành là 108.039.058.000 đồng.

Số chưa có điều kiện thi hành là 6.945.440.000 đồng (chiếm tỷ lệ 6,43%).

Hoãn là: 20.298.472.000 đồng (chiếm tỷ lệ 18,79%)

Tạm đình chỉ: 18.056.000 đồng (0,02%)

Số có điều kiện thi hành là 80.777.090.000 đồng (chiếm tỷ lệ 74,76% tổng số phải thi hành).

Đã giải quyết xong 28.269.118.000 đồng giảm 4.648.154.000 đồng (14,12%) so với năm 2020, đạt tỷ lệ **35%** (giảm 33,11%) so với năm 2020 (so với chỉ tiêu được giao thiếu 5,1%).

Số tiền chuyển kỳ sau 79.769.940 nghìn đồng, tăng 26.399.090 nghìn đồng (tăng 49,47%) so với năm 2020.

**) Thống kê về số vụ việc đã kê biên, bán đấu giá:*

Tổng số việc bán đấu giá thành là 01 việc, tương ứng với 1.785.000.000 đồng; (So với cùng kỳ năm 2020, không tăng giảm về việc, tăng 526.000.000 đồng). Đã giao tài sản cho người mua trúng đấu giá: 01 việc, tương ứng với 1.785.000.000 đồng (So với cùng kỳ năm 2020, không tăng giảm về việc, tăng 526.000.000 đồng). Chưa giao tài sản: 0 việc, tương ứng 0 đồng.

** Về kết quả tổ chức cưỡng chế thi hành án:* Trong năm 2021, Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên đã ra quyết định áp dụng biện pháp cưỡng chế thi hành án đối với **06** trường hợp, do có 00 trường hợp đương sự tự nguyện thi hành án, nên thực tế số việc phải tổ chức cưỡng chế là **06** trường hợp, không tăng không giảm so với cùng kỳ năm 2020, trong đó không có cuộc cưỡng chế có huy động lực lượng liên ngành, giảm 03 việc so với cùng kỳ năm 2020, 06 trường hợp cưỡng chế không huy động lực lượng liên ngành; Số việc cưỡng chế thành công là 03 việc, số việc chưa tổ chức cưỡng chế là 03 việc.

3. Công tác tổ chức, cán bộ và đào tạo, bồi dưỡng

Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên được giao chỉ tiêu là 07 biên chế. Do thực hiện công tác điều động, luân chuyển, nên tổng số biên chế của đơn vị tính tới thời điểm hiện nay là 06/07 còn thiếu 01 biên chế gồm: 05 chấp hành viên (02 Chấp hành viên trung cấp; 03 Chấp hành viên sơ cấp), 01 kế toán.

Về đào tạo, bồi dưỡng, đánh giá CBCC được thực hiện nghiêm túc đúng quy định, đảm bảo quyền lợi, chế độ, chính sách đối với từng CBCC; kỷ luật, kỷ cương được chấn chỉnh, góp phần hoàn thành tốt nhiệm vụ chính trị của đơn vị.

4. Công tác tiếp công dân và giải quyết đơn thư khiếu nại, tố cáo

a) Công tác tiếp công dân

Công tác tiếp công dân được thực hiện tốt, lịch Lãnh đạo, cán bộ, công chức trực tiếp công dân được niêm yết tại Bảng thông tin. Qua tiếp dân đã tuyên truyền, giải thích những quy định của pháp luật để người dân hiểu và tự nguyện thi hành. Đồng thời, qua công tác tiếp dân giúp Lãnh đạo kịp thời phát hiện những hạn chế

thiếu sót của cán bộ, công chức để từ đó chấn chỉnh nhằm nâng cao hiệu quả trong công tác, hạn chế bức xúc, khiếu nại, tố cáo, góp phần xây dựng hệ thống cơ quan ngày càng trong sạch, vững mạnh.

Trong năm 2021, Chi cục thi hành án dân sự huyện Bắc Tân Uyên đã tiếp 67 lượt công dân tại trụ sở tiếp công dân Chi cục, trong đó có 59 nộp đơn yêu cầu thi hành án, 8 lượt xác nhận kết quả thi hành án, tăng 02 lượt so với cùng kỳ năm 2020.

b) Công tác giải quyết đơn, thư khiếu nại, tố cáo

Công tác giải quyết khiếu nại, tố cáo luôn được lãnh đạo quan tâm, chỉ đạo kịp thời, xuyên suốt, sâu sát, do đó kết quả giải quyết đạt tỷ lệ cao, đúng trình tự, thủ tục, đúng thời hạn và đúng pháp luật.

Tổng số đơn khiếu nại tiếp nhận là 02 đơn thuộc thẩm quyền giải quyết, không tăng không giảm đơn so với cùng kỳ năm 2020.

- Kết quả giải quyết đơn khiếu nại: thụ lý 02 đơn, đã giải quyết xong 02 đơn; còn tồn chuyển kỳ sau: 00 đơn

Việc khiếu nại chủ yếu do người khiếu nại không nắm rõ các quy định cũng như trình tự, thủ tục của pháp luật, một số vụ việc khiếu nại nhằm mục đích kéo dài, trì hoãn việc thi hành án nên liên tục gửi đơn, các đơn khiếu nại được xử lý và giải quyết kịp thời theo đúng quy định của pháp luật.

- Tổng số đơn tố cáo: không phát sinh.

5. Một số mặt công tác khác

a) Sự chỉ đạo, lãnh đạo của chính quyền địa phương đối với công tác THADS và hoạt động của Ban Chỉ đạo THADS

Chi cục Thi hành án dân sự THADS huyện Bắc Tân Uyên thường xuyên nhận được sự quan tâm lãnh đạo, chỉ đạo của Huyện ủy, Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân, Ban chỉ đạo thi hành án dân sự huyện Bắc Tân Uyên trong công tác thi hành án dân sự trên địa bàn. Ban Chỉ đạo THADS luôn quan tâm, kịp thời chỉ đạo giải quyết những vụ việc phức tạp, đảm bảo tình hình an ninh chính trị tại địa phương cũng như công tác THADS đạt hiệu quả, tạo điều kiện cho các cơ quan thi hành án hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

b) Công tác thi đua, khen thưởng

Ngay từ đầu năm, trên cơ sở phát động phong trào thi đua của Hội đồng thi đua khen thưởng Cục THADS tỉnh Bình Dương và giao ước thi đua các Cơ quan THADS tỉnh Bình Dương, Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên phát động phong trào thi đua đến từng cán bộ, công chức trong đơn vị và 100% cán bộ, công chức tham gia đăng ký thi đua. Kết hợp lồng ghép các hoạt động thi đua này với việc triển khai thực hiện nhiệm vụ của cơ quan, đơn vị quyết tâm phấn đấu hoàn thành và vượt mức các chỉ tiêu được giao.

c) Tình hình thực hiện Quy chế dân chủ cơ sở

- Kết quả quán triệt, thực hiện quy chế dân chủ cơ sở theo Chỉ thị 30-CT/TW, Nghị định số 04/2015/NĐ-CP và các văn bản chỉ đạo của Cục:

Lãnh đạo Chi cục luôn quan tâm, chỉ đạo triển khai thực hiện nghiêm túc các quy định về quy chế dân chủ ở cơ sở. Chi cục đã xây dựng và ban hành quy chế dân chủ ở cơ sở tại cơ quan.

Đơn vị đã thực hiện tốt việc triển khai trong toàn thể cán bộ Đảng viên và cán bộ, công chức về chủ trương, đường lối, chính sách của Đảng và pháp luật của Nhà nước có liên quan đến công việc, đồng thời thông qua các dự thảo kế hoạch công tác tuần, tháng của đơn vị, để toàn thể đảng viên và cán bộ, công chức trong đơn vị được góp ý xây dựng. Công khai hoá việc sử dụng tài sản Cơ quan, kinh phí hoạt động, việc thanh quyết toán phí, lệ phí thu nộp ngân sách của đơn vị.

d) Công tác phòng chống tham nhũng, công tác Đảng, đoàn thể, tuyên truyền, phổ biến pháp luật.

- Công tác Phòng chống tham nhũng:

Lãnh đạo Chi cục thường xuyên quán triệt và chỉ đạo toàn thể CBCC thực hiện nghiêm các chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước về phòng, chống tiêu cực, tham nhũng.

Thực hiện chỉ thị số 01/CT-BTP ngày 11/02/2014 của Bộ Tư pháp về việc tăng cường phòng, chống tiêu cực, tham nhũng trong THADS, Lãnh đạo Chi cục coi đây là nhiệm vụ quan trọng thường xuyên lâu dài, với tinh thần trách nhiệm cao, thống nhất từ nhận thức đến hành động. Tiến hành phân công, xác định rõ trách nhiệm, thực hiện đồng bộ các giải pháp phòng ngừa, phát hiện và xử lý tiêu cực trong THADS; gắn công tác phòng, chống tiêu cực, tham nhũng với việc tiếp tục học tập và làm theo tư tưởng, đạo đức, phong cách Hồ Chí Minh. Phối hợp chặt chẽ, thường xuyên, có hiệu quả với cấp ủy, chính quyền, các cơ quan chức năng ở địa phương và các tầng lớp nhân dân trong phòng ngừa, phát hiện hành vi tiêu cực, tham nhũng trong THADS.

- Công tác Đảng, đoàn thể:

Trong năm, Chi bộ Thi hành án dân sự luôn tạo điều kiện thuận lợi cho đơn vị trong quản lý, chỉ đạo, điều hành cũng như trong thực hiện công tác chuyên môn, nghiệp vụ. Lãnh đạo cơ quan cũng luôn tạo điều kiện để các Đảng viên, cán bộ công chức của các đoàn thể hoàn thành nhiệm vụ; kịp thời phổ biến, quán triệt chủ trương, đường lối của Đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước đến cán bộ, công chức trong đơn vị.

- Công tác tuyên truyền, phổ biến pháp luật:

Công tác tuyên truyền, phổ biến pháp luật thi hành án dân sự được quan tâm, chú trọng. Thông qua các cuộc họp giao ban sáng thứ Hai hàng tuần Lãnh đạo Chi cục triển khai, phổ biến hướng dẫn việc áp dụng những văn bản pháp luật mới, văn bản chỉ đạo của ngành cấp trên về thi hành án dân sự đến cán bộ, công chức thi hành án nhằm tạo điều kiện cho cán bộ, công chức nắm bắt, vận dụng kịp thời những quy định pháp luật vào chuyên môn nghiệp vụ. Tích cực tham gia vào công tác tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật bằng nhiều hình thức như tham gia các hội thi, cuộc thi tìm hiểu pháp luật nhằm nâng cao ý thức của người dân trong việc tuân thủ và thực thi pháp luật. Tận tình hướng dẫn, giải thích pháp luật cho nhân dân khi đến cơ quan liên hệ công tác.

6. Một số khó khăn, vướng mắc, tồn tại, hạn chế, và nguyên nhân.

a) Một số khó khăn vướng mắc:

- Luật THADS ngày càng được hoàn thiện nhưng trình tự thủ tục thi hành án còn phức tạp, nhiều công đoạn, ảnh hưởng đến tiến độ tổ chức thi hành án.

- Do tính chất đặc thù công tác THADS rất phức tạp, thủ tục quá nhiều nên dễ phát sinh khiếu nại, tố cáo.

- Số lượng biên chế chưa đủ đáp ứng tình hình công việc thực tế tại đơn vị, chưa có thủ kho, thủ quỹ chuyên trách, chỉ có thủ kho, thủ quỹ kiêm nhiệm chưa được qua đào tạo, bồi dưỡng chuyên sâu về chuyên môn nghiệp vụ.

- Tình hình dịch bệnh Covid-19 cũng ảnh hưởng lớn đến việc thực hiện các chỉ tiêu nhiệm vụ THADS của đơn vị trong năm 2021.

c) Nguyên nhân

*** Nguyên nhân chủ quan:**

- Công tác thi hành án dân sự ngày càng khó khăn, phức tạp; nhiều thủ tục thi hành án nên vẫn còn một số thiếu sót về mặt thủ tục.

*** Nguyên nhân khách quan:**

- Bắc Tân Uyên có địa bàn rộng lớn, biên chế hiện có vẫn chưa đủ để đáp ứng tình hình công việc thực tế tại địa phương, cán bộ công chức phải kiêm nhiệm nhiều việc.

- Tình hình kinh tế còn gặp nhiều khó khăn dẫn đến ý thức chấp hành án của đương sự không cao, đương sự thường xuyên vắng mặt tại địa phương nên việc xác minh điều kiện thi hành án, động viên, thuyết phục đương sự tự nguyện thi hành án rất khó khăn; người phải thi hành án tìm mọi cách trì hoãn nhằm kéo dài thời gian thi hành án.

- Luật Thi hành án dân sự và các văn bản hướng dẫn thi hành còn nhiều quy định chưa hợp lý; các văn bản pháp luật về nhà ở, đất đai, công chứng... còn có sự chồng chéo lẫn nhau dẫn đến khó khăn trong việc áp dụng vào thực tiễn.

Đánh giá chung: Ngay từ đầu năm 2021, Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên đã quán triệt, chỉ đạo các Chấp hành viên tập trung, bám sát nhiệm vụ Kế hoạch công tác năm, tổ chức thực hiện hoàn thành các chỉ tiêu, nhiệm vụ được giao, đặc biệt tập trung tổ chức thi hành có hiệu quả đối với án thu cho ngân sách nhà nước, án tín dụng – ngân hàng; Quán triệt cán bộ, công chức, người lao động thực hiện nghiêm kỷ luật, kỷ cương công vụ; Triển khai thực hiện tốt công tác phát động thi đua yêu nước, phấn đấu đạt và vượt các chỉ tiêu, nhiệm vụ được giao trong năm 2021 và những năm tiếp theo. Tuy nhiên, dịch bệnh Covid-19 ảnh hưởng rất nhiều đến công tác THADS, do phải tập trung thực hiện “nhiệm vụ kép”, vừa phòng chống dịch bệnh, vừa khắc phục khó khăn, thực hiện tốt công tác chuyên môn nghiệp vụ và trải qua thời gian thực hiện giãn cách xã hội để phòng chống dịch bệnh trong giai đoạn dịch bệnh diễn biến phức tạp. Bên cạnh đó, lượng biên chế chưa đáp ứng nhu cầu thực tế của đơn vị nên kết quả THADS về việc và về tiền vẫn chưa đạt chỉ tiêu bình quân trong năm được giao (so với chỉ tiêu được Quốc hội giao trong năm về việc còn thiếu 24,4%, về tiền thiếu 5,1%).

II. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ TRỌNG TÂM VÀ GIẢI PHÁP CHỦ YẾU NĂM 2022

1. Phương hướng, nhiệm vụ năm 2022

Nhằm để đạt được các chỉ tiêu, nhiệm vụ được Cục THADS tỉnh giao tập thể lãnh đạo cùng toàn thể cán bộ công chức khắc phục mặt hạn chế, thiếu sót và tập trung giải quyết những khó khăn, vướng mắc do dịch Covid-19 gây ra, phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu nhiệm vụ được giao.

Tiếp tục triển khai và tổ chức thực hiện có hiệu quả các chủ trương chính sách, pháp luật của Nhà nước liên quan đến công tác THADS, THAHC nhất là Nghị quyết số 96/2019/QH14 ngày 27/11/2019 của Quốc hội về công tác phòng, chống tội phạm và vi phạm pháp luật, công tác của Viện kiểm sát nhân dân, của Tòa án nhân dân và công tác thi hành án; Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 06/02/2017 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường công tác THADS; Chỉ thị số 26/CT-TTg ngày 15/11/2019 của Thủ tướng Chính phủ về tăng cường công tác chấp hành pháp luật tổ tụng hành chính và THAHC và Nghị quyết số 31-NQ/BCSD ngày 05/4/2018 của Ban cán sự Đảng Bộ Tư pháp về lãnh đạo thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm THADS, thi hành án hành chính giai đoạn 2018-2021; Nghị quyết số 85-NQBCSD ngày 01/12/2020 của Ban cán sự Đảng Bộ Tư pháp về tiếp tục thực hiện có hiệu quả các chỉ tiêu nhiệm vụ được giao.

Tiếp tục chấn chỉnh kỷ cương, kỷ luật, giáo dục về tư tưởng chính trị, chuyên môn nghiệp vụ, phẩm chất đạo đức cho toàn thể cán bộ công chức gắn liền với đẩy mạnh việc “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh” và thực hiện Nghị quyết Trung ương 4 (khóa XII).

Tiếp tục tranh thủ sự lãnh đạo, chỉ đạo của Lãnh đạo Cục THADS tỉnh, Cấp ủy, chính quyền địa phương, Ban chỉ đạo THADS trong công tác thi hành án dân sự; duy trì và phát huy tốt trong công tác phối hợp liên ngành.

Thực hiện tốt công tác thi đua khen thưởng theo quy định của ngành; Tổ chức thực hiện các nhiệm vụ khác theo kế hoạch công tác năm của đơn vị.

Tiếp tục thực hiện nghiêm các văn bản chỉ đạo của cấp trên về công tác phòng chống, chống dịch Covid-19.

2. Giải pháp chủ yếu

Ngay từ đầu năm 2022 lãnh đạo Chi cục Xây dựng kế hoạch công tác để chỉ đạo các Chấp hành viên, cán bộ công chức rà soát, phân loại án chính xác để tổ chức thi hành dứt điểm những vụ việc có điều kiện thi hành, chỉ đạo quyết liệt, sát sao ngay từ đầu, nhất là sau khi dịch bệnh trên địa bàn tỉnh được kiểm soát, ổn định, trong đó chú trọng án có giá trị lớn; án tín dụng, ngân hàng; án đủ điều kiện miễn giảm; những án đã thụ lý từ 03 năm trở lên nhưng chưa thi hành án xong; án tham nhũng kinh tế và án thu cho Ngân sách nhà nước.

Xây dựng kế hoạch tự kiểm tra, kiểm tra trong hoạt động nội bộ, việc thực hiện công vụ của công chức, đặc biệt là kiểm tra việc phân loại án và tiến độ tổ chức thi hành án; Quản lý, sử dụng kinh phí được giao đúng quy định và thường xuyên công khai, minh bạch trong công tác này, đồng thời thực hiện có hiệu quả Luật Thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, Luật Phòng, chống tham nhũng, Quy chế chi tiêu nội bộ cơ quan nhằm tiết kiệm được nhiều kinh phí hoạt động để chi thu nhập tăng thêm, cải thiện đời sống cho đội ngũ công chức.

Chỉ đạo các Chấp hành viên xây dựng kế hoạch giải quyết án với thời gian hoàn thành cụ thể; Lập hồ sơ các vụ án thi hành cho ngân sách Nhà nước đủ điều kiện xét miễn, giảm để đưa ra xét miễn, giảm theo quy định; phân loại án, xác minh điều kiện thi hành để có hướng xử lý theo quy định.

Phối hợp với các cơ quan hữu quan, nhất là các cơ quan trong khối Nội chính; thông tin kịp thời các văn bản pháp luật về thi hành án dân sự và hoạt động thi hành án dân sự nhằm tạo ảnh hưởng tích cực đối với cơ quan, tổ chức và nhân dân trên địa bàn.

Phối kết hợp với Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn tiến hành xác minh số án mới thụ lý, án đang tổ thi hành, án chưa có điều kiện thi hành để có hướng xử lý.

Thường xuyên kiểm tra, quán triệt, Chỉ đạo các Chấp hành viên tập trung giải quyết các vụ việc phải thi hành án có giá trị lớn, các vụ việc thuộc án tín dụng, ngân hàng, kiên quyết kê biên, xử lý tài sản để đảm bảo việc thi hành án đối với các trường hợp có điều kiện thi hành án nhưng không tự nguyện thi hành, xử lý dứt điểm các vụ việc liên quan đến tang tài vật, hoàn trả, tạm ứng.

Tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin trong công việc, cũng như trong hoạt động quản lý của ngành. Siết chặt kỷ cương, kỷ luật công vụ, kiên quyết xử lý nghiêm cán bộ, công chức và người lao động khi có sai phạm, suy thoái về phẩm chất đạo đức, có hành vi nhũng nhiễu, thiếu tình thần trách nhiệm, hạn chế về năng lực, trình độ. Đặc biệt chú trọng công tác phòng ngừa, thường xuyên giáo dục phẩm chất đạo đức, ý thức tổ chức kỷ luật, tinh thần trách nhiệm cho đội ngũ cán bộ, công chức.

III. Đề xuất, kiến nghị:

Kiến nghị HĐND, UBND tiếp tục quan tâm hỗ trợ về kinh phí và trang thiết bị tạo điều kiện cho CBCC Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên hoàn thành tốt các nhiệm vụ được giao.

Trên đây là báo cáo kết quả công tác thi hành án dân sự năm 2021 và phương hướng, nhiệm vụ năm 2022 của Chi cục THADS huyện Bắc Tân Uyên, tỉnh Bình Dương.

Trân trọng báo cáo./.

Nơi nhận:

- HĐND huyện (để b/c);
- Huyện ủy BTU (để b/c);
- UBND huyện (để b/c);
- Lưu VT.



CHI CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Văn Thanh